

**CORGI Registered Central Heating Engineer**  
**Reliable, friendly. Any work not too small.**  
 කුඩා හෝ මහා පරිමාණයේ හෝ ඕනෑම  
 සේවාවක් භීටිං කාර්යයක් සඳහා විමසන්න.  
 දකෂ, එමෙන්ම විශ්වාසවන්ත සේවය  
**නාමල් Namal - 07958720912**

ලංකා විත්ති පුවත්පතේ පළවන ලිපි, අදහස් හා දැන්වීම්  
 ඒවා ලියා එවන අයගේය. එබැවින් ඒවා ගැන කර්තෘගේ  
 කිසිදු වගකීමක් නැති බව කරුණාවෙන් සලකන්න.  
**මෙම ලංකාවිත්ති පත්‍රය අවුරුද්දක් මාසපතා ඔබේ**  
**ගෙදරට ගෙන්වා ගන්නට පවුම් 10 ක වෙක්පතක්**  
**කරුණාකර පහත සඳහන් ලිපිනයට එවන්න**  
**Lanka Viththi, P.O.Box 14373, London NW6 3WU**

**ලිහිනියා LIHINIYA**  
**ලන්ඩනයේ ජනප්‍රිය ශ්‍රී ලංකා අවන්හල**  
 වසර 10 ක අඛණ්ඩ සේවය  
**ප්‍රතිභා ආහාර සැපයීමේ පුරෝගාමියෝ**  
**Buffet Daily £5.00 Weekend £6.50**  
 එවලේම පිළියෙල කරන ආප්ප, ඉඳිආප්ප, පිට්ටු, රොටි  
 කොත්තු, බුටියානි, ලම්ප්‍රයිස් හා පරාටා  
**උත්සව සඳහා ඇණවුම් බාරගනු ලැබේ.**  
 Tel. 0208 450 9052 / 0208 208 2658  
**66 Cricklewood Broadway, London NW2 3EP**

**ZOOM VISION VIDEO**  
 Broadcast quality wedding video

- Use of broadcast quality 3 chip digital camera by a qualified videographer.
- Editing with Avid Digital Non-linear system.
- Montage or music video of your choice.
- DVD and VHS copies of the edited master.
- Coverage of Eastern & Western weddings.
- We also cover birthday parties, social functions, other special occasions.

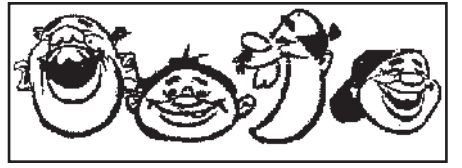
T- 020 8590 6034 Mob. 07859000421

වසර ගණනාවක් පුරා ශ්‍රී ලාංකික ජනතාවගේ හදවතට  
 වඩාත් සම්පව කටයුතු කරන නැව් බඩු ආයතනයයි  
**සත්සම්පුර ජයගත් ට්‍රයිකෝ**

**ට්‍රයිකෝ - කොළඹ**  
 50 සිටිල් සි පෙරේරා මාවත  
 කොළඹ 13  
 දුරකථනය 448270 / 432236

**ට්‍රයිකෝ - ගාල්ල** ♦ **ට්‍රයිකෝ - කුරුණෑගල**  
 සහිතයන් ඇර සහිතයන්, එනම් මසකට දෙවරක්  
 ට්‍රයිකෝ නැව්බඩු ලංකාවට යැවේ.  
 දින 17 කින් ඒවා ලංකාවට පැමිණේ.

**TRICO**  
**Shipping & Forwarding Ltd**  
**555 White Hart Lane**  
**London N17 7RP**  
 Telephone 0208 888 8787  
 Fax 0208 889 5445  
 E-Mail : [trico@tricoshipping.com](mailto:trico@tricoshipping.com)  
 නැව්බඩු සඳහා පූර්ණ විශ්වාසය තැබිය හැකි ආයතනය



**හමුදාවට බැඳුණු හැටි**  
 අප්‍රේම හමුදා සේවයට බැඳුණු යුද හටයෙකුද,  
 කලක් හමුදාවේ සිටින මැදිවියේ හටයෙකුද  
 අතර මෙම සාකච්ඡාව ඇතිවිය.  
**මැදිවියේ හටයා :** ඇයි තමුසෙ හමුදාවට  
 බැඳුණේ?  
**හරුණ හටයා :** මට බිරිඳක් හිටියේ නැහැ.  
 දරුවෝ නැහැ. ඉතින් මම යුද්දේට  
 ආසා වෙලා හමුදාවට බැඳුණා.  
 හොඳයි ඔහේ මොකද බැඳුණේ?  
**මැදිවියේ හටයා :** මට බිරිඳක් හිටියා.  
 දරුවෝ හිටියා. ඉතින් මම  
 සාමයට ආසා කෙරුවා. ඒ නිසා  
 මම හමුදාවට බැඳුණා.

**දීර්ඝ කාලයක් පිවත්වීම**  
**දෙයා :** ඩොක්ටර් මට මින දීර්ඝ කාලයක්  
 පිවත් වෙන්න....  
**දොස්තර :** එහෙම නම් කසාදයක් බඳින්න  
**දෙයා :** ඒ කියන්න කසාද බැන්දම  
 හුණ කාලයක් පිවත් වෙන්නවද  
**දොස්තර :** නෑ එකකොට මිය දීර්ඝකාලයක්  
 ඉන්න මින අදහස නැතුව යනවා  
**ලෙඩේ හොයාගන්න හැටි**  
 පියසු රෝහලක් නැරඹීමට ගිය අමුත්තෙක්  
 ප්‍රධාන වෛද්‍යවරයා හමුවී මේ ප්‍රශ්නය ඇසීය.  
**අමුත්තා :** ඩොක්ටර් සාමාන්‍යයෙන් මේ

රෝහලට මානසික ලෙඩක් ඇතුළු  
 කර ගන්න කොට ඇත්තම එයට  
 මානසික ලෙඩක් කියනවද කියලා  
 හොයා ගන්න ක්‍රමය මොකක්ද?  
**දොස්තර :** අපි කරන්නේ නාන කාමරේ  
 බාත් ටබ් එක පුරවල, ඒ තැනැත්තගේ  
 අතට තේ හැන්දක්, පොඩි කෝප්පයක්  
 සහ පනිට්ටුවක් දීලා කියනවා, ඒ  
 ටබ් එකේ කියන වතුර හිස් කරන්න  
 කියලා. එව්වරයි....  
**අමුත්තා :** හරි හරි මට තේරුණා  
 සාමාන්‍ය කෙනෙක් නම් කරන්නේ  
 පනිට්ටුව පාවිච්චි කරනවා, මොකද  
 එක හැන්දටයි, කෝප්පටයි වැඩිය  
 ලොකු නිසා.....තේද?  
**දොස්තර :** නෑ නෑ සාමාන්‍ය කෙනෙක්  
 නම් කරන්නේ ටබ් එක පතුලේ  
 කියන ප්ලස් එක අදිනවා....දැන්  
 මේ එක්කෙනා අදම මෙහේ නවතින  
 වද ගෙදර ගිහිං හෙට එනවද?

**මරණ දැන්වීම**  
 ගම්බද ධනවත් කාන්තාවක් මියගිය තම  
 සැමියාගේ අවමංගල දැන්වීම පළකරවා  
 ගැනීමට පත්කර කන්තෝරුවේ දැන්වීම්  
 අංශයට ගියේය.  
 “ එක වචනයකට රුපියල් 5 ක්  
 ගන්නවා නේනා ”  
 දැන්වීම් අංශයේ ලිපිකරු කීවේය.  
 “ හරි... එහෙනම් දාන්න.... සිරිසේන  
 මුදලාලි මලා... කියලා.... ”  
 “ එහෙම බෑ නේනා..... අඩුම ගානේ  
 වචන 7 ක් වත් දැන්වීමට කියන්න මින ”  
 “ එහෙමද...? එහෙනම් මෙහෙම දාන්න....  
 සිරිසේන මුදලාලි මලා.... අපේ ලොරි  
 යක් විකිණීමට ඇත..... කියලා.”

**තට්ටිය පැදීමේ ස්වභාවය**  
 ඉස්සරහ නට්ටිය පැදුණු කෙනා හොඳට  
 හිතන කෙනෙකි.  
 පස්සෙන් නට්ටිය පැදුණු තැනැත්තා  
 කාන්තාවකගේ ආදරය හිමිවූ කෙනෙකි.  
 ඉස්සරහින් සහ පස්සෙන් නට්ටිය පැදී  
 ඇත්නම් ඔහු තමාට කාන්තාවකගේ  
 ආදරය හිමිවී ඇතැයි හිතන කෙනෙකි.  
**හිරේද? ගස්ද?**  
**ශාස්ත්‍රකරු -** නේනා දැන්ම හිත  
 හදාගන්න... නකභාස්තරේට මට පේනවා  
 තව මාසෙකින් නේනාගේ මහත්තෙයා  
 වසක් කැවිලා මැරෙන්න පුළුවන්  
**කාන්තාව -** ඉතිං ගුරුන්නානසේ එකට  
 මාව හිරේ යාවිද? එල්ලුම් ගස් යාවිද?

**Community Legal Service**

**ANTONS SOLICITORS**  
 Community Legal Service  
**For Quality Services**

We offer a comprehensive range of Legal Services.

<b>Conveyancing</b>	<b>Immigration</b>
♦ Sale & Purchase	♦ Asylum cases
♦ Right to buy (Council House)	♦ Asylum Application
♦ Re-Mortgage	♦ Judicial Reviews
♦ Assignment of Lease	♦ Extensions of Visas
♦ New Lease	♦ Marriage Applications
♦ Licensing Applications	♦ Work Permits
♦ Contractual Disputes	♦ Business Visas

For a fee of £299 for Residential, £599 for Commercial  
 excluding vat & disbursement

**Contact - Mrs Rani Bulathwela 07808158360**  
**Rohitha - 07956549447 Nihal - 07930310967**  
**Vajira - 07887840227**

**ANTONS SOLICITORS**  
 14 Wordsworth House, Wordsworth Parade  
 London N8 0SJ  
 Tel. 0208 888 6211 Fax 0208 888 1403  
 E-mail : [antons.solicitors@btopenworld.com](mailto:antons.solicitors@btopenworld.com)

**කුඩා කල සිටම දිනපතා දුම්බොන**  
**100 ව් වසි පිරුණු ආත්තම්මා**

**An iron-lunged pensioner celebrates her 100**

She has celebrated her 100th birthday by lighting up her 170,000th cigarette from a candle on her birthday cake. Winnie Langley started smoking only days after the First World War broke out in June 1914 when she was just seven-years-old - and has got through five a day ever since.

Speaking at her 100th birthday party Winnie said: "I have smoked ever since infant school and I have never thought about quitting."

The former launderette worker said she started the habit in 1914 - just weeks after the assassination of Archduke Franz Ferdinand in Sarajevo on June 28 - which sparked the First World War.

The 100-year-old, who is awaiting her telegram from the Queen today, said smoking helped calm her nerves during the two World Wars.

She said: "A lot of people smoked during the war. It helped steady the nerves."

We wish Winnie good health and further many happy years among her friends and relatives!

ගණන් බලා ඇති පරිදි  
 ඇය මේ තාක් සිගරට්ටු  
 එක් ලක්ෂ හත්තැ  
 දහසක් බි ඇත. එසේ  
 වුව ද ඇය ජීවිතයේ  
 100 වන උපන්දිනය  
 සමරන්නට තරම් වාස  
 නාවන්නට සිටින්නී ය.  
 විනී ලැන්ග්ලි නම්  
 මෙම සියක් වස් කාන්  
 තාව දක්ෂිණ ලන්ඩන  
 යේ ක්‍රොයිඩන් පෙදේ  
 සේ පිවත් වෙයි. තම  
 සියවෙති උපන් දිනය  
 ඇය සැමරුවේ තමා  
 වෙනුවෙන් තැනූ උපන්  
 දින කේක් ගෙඩියේ  
 දැල්වුණු ඉටිපන්දමෙන්  
 ම රැස්ව සිටි පිරිස  
 ඉදිරියේ සිගරට්ටුවක්  
 පත්තු කිරීමෙනි.  
 විනී ලෝක යුද්ධ  
 දෙකක් ම දැක ඇත.  
 බ්‍රිතාන්‍යයේ විවිධ අග  
 මැතිවරුන් 19 දෙනෙකු  
 දැක ඇත. ඡන්! මොන  
 තරම් ජීවිත අත්දැකී  
 මක්ද? ඇය ප්‍රථම දුම්  
 වැටිය උරා ඇත්තේ  
 1914 දී පළමුවන ලෝක  
 යුද්ධය පටන්ගත් සති  
 යේ ය. එවිට ඇයට  
 වයස අවුරුදු 7 කි.  
 දුම්බොන නිසා යුද්ධ  
 යෙන් වූ සිනේ කැලඹීම  
 අඩු වූ බවත්, ඒකාලයේ  
 බ්‍රිතාන්‍යයේ බොහෝ  
 දෙනෙකු දුම් පානයට  
 ඇබ්බැහි වූයේ ඒ නිසා  
 බවත් ඇය පවසයි.  
 තම 100 වෙනි උපන්  
 දිනයට මහ රැජිණගෙන්  
 සුබ පැතුම් පණිවුඩයක්  
 කොයි මොහොතේ හෝ  
 එනු ඇතැයි ඇය බලා  
 ගෙන සිටී. එය අද  
 හෙටම එනවා නියතය.  
 විනී ලැන්ග්ලි  
 මහත්මියට නිරෝගී  
 සුවසෙක අපි ද පතමු!